Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

23.10.2002
Nr. 7ud-5488-02

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14
Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	*Obst, Alons (Alois, Alfons)*
Geburtsjahr und -ort:	*1923, Frankfurt/Oder*
Staatsangehörigkeit:	*deutsch*
Volkszugehörigkeit:	*deutsch*
vor der Verhaftung wohnhaft:	*Verden, Kreis Bremen, Schortunstr. 8 (britische Besatzungszone)*
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/ beschäftigt als:	*Feldwebel, Invalide*
Datum der Verhaftung:	*11.06.1946*
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	*am 09.08.1946 durch das Militärtribunal der 9. Mechanisierten Division*
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	*Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR, Höchststrafe – Tod durch Erschießen ohne Einziehung des Vermögens, da keines vorhanden. Durch einen Beschluß des Militärtribunals der Gruppe der sowjetischen Besatzungstruppen in Deutschland vom 24.09.46 wurde das Strafmaß in 15 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager umgewandelt.*
Datum der Haftentlassung:	*keine Angaben in der Akte vorhanden*

Gemäß Art. 3 Buchstabe a des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Alons (Alois, Alfons) Obst* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stv. Leiter der Verwaltung
für Rehabilitierung der Opfer
politischer Repressionen [Siegel, Unterschrift] A.W. Tschitschuga

[*Bitte beachten*: Die Schreibung der Namen und Ortsbezeichnungen auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"23" октября 2002 г.
№ 7уд-5488-02

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14
Fax: (095) 247-50-60

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка) Обст Алонс
Год и место рождения 1923, г.Франкфурт-на-Одере
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста г.Ферден провинции Бремен, Шортуштрассе, дом 8 (английская зона оккупации Германии)
Место работы и должность (род занятий) до ареста фельдфебель, инвалид
Дата ареста II июня 1946 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 9 августа 1946 г. военным трибуналом 9 механизированной дивизии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.58-6, ч.I УК РСФСР, к высшей мере наказания - расстрелу, без конфискации имущества за отсутствием такового. Определениями военного трибунала Группы советских оккупационных войск в Германии от 24.09.46 г. Обсту расстрел заменен 15 годами в ИТЛ.
Дата освобождения сведений в деле не имеется.
На основании ст.3, п."а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Обст Алонс реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника
Управления реабилитации
жертв политических репрессий А.В.Чичуга

ГВП, Д-13 - 02